## performances

**AUGUST-SEPTEMBER 2025** 





**AUGUST 31-SEPTEMBER 28, 2025** 



August 31-September 28, 2025 Opening Night: September 6

## One Man, Two Guvnors

By Richard Bean

Based on The Servant of Two Masters by Carlo Goldoni

with Songs by Grant Olding

Directed by Julia Rodriguez-Elliott and Geoff Elliott

Producing Sponsor: David Lee Foundation

Sponsor: Susan Stevens

Student Matinee Sponsors: Marlene Konnar & John Baldeschwieler

Post Show Conversation Sponsor: Doug Hutchinson

#### CAST

Francis Henshall	Kasey Mahaffy*
Stanley Stubbers	
Rachel Crabbe	
Alan Dangle	Paul David Story*
Dolly	Trisha Miller*
Pauline Clench	
Lloyd Boateng	Luis Kelly-Duarte
Charlie Clench	Henri Lubatti*
Harry Dangle	Lynn Robert Berg*
Alfie	
Gareth	Evan Lugo
Ensemble Adrie	l Camarena, Vic Crusaos, Cristian Venegas

#### MUSICIANS

Acoustic Guitar, Keyboard, Lead Vocals	Rod Bagheri
Electric Guitar, Background Vocals	Cody Volk
Upright Bass, Electric Bass, Background Vocals	Mike Selfridge
Drums, Washboard, Background Vocals	Art Pacheco

#### STAGE MANAGEMENT

Stage Manager	Angela Sonner*
Assistant Stage Manager	Hope Matthews*

<sup>&</sup>quot;One Man, Two Guvnors" is presented by special arrangement with Broadway Licensing, LLC, servicing the Dramatists Play Service imprint. (www.dramatists.com)



\* Member of Actors' Equity Association, the Union of Professional Actors and Stage Managers in the United States.

The taking of pictures or recording of any kind is strictly prohibited during the performance.

#### PRODUCTION

Scenic Designer	Frederica Nascimento
Costume Designer	Garry Lennon <sup>†</sup>
Lighting Designer	Ken Booth
Sound Designer	Jeff Gardner <sup>†</sup>
Music Director	Rod Bagheri
Projections Designer	Nick Santiago†
Wig Designer & Make Up	Tony Valdes
Dialect Coach	Andrea Odinov
Fight Choreographer	Ken Merckx
Dramaturg	Miranda Johnson-Haddad
Casting Director	Alison Rodriguez
Properties Designer/Technical Coordinator	Stephen Taylor
Master Electrician	Georgia Shupper
Associate Sound Designer	Andrea Allmond
Audio Engineer	John Conant
Deck Crew	Seth Jenkins
Light Board Operator	Gianmarco Cardenas
Intimacy Coordinator	Sasha Smith
1960's Dance Consultant	Indira Tyler
UNDERSTUDIES	
Francis Henshall	Scott Harris*
Stanley Stubbers	Evan Lugo
Rachel Crabbe	
Alan Dangle	Nate Ritsema*
Dolly/Pauline Clench	Becca Savoy*
Lloyd Boateng	Francis C Edemobi
Charlie Clench/Harry Dangle	Alistair Mckenzie*
Alfie/Gareth	Mac Rogers*

Setting: Brighton, England, 1963.

There will be one 15 minute intermission.

ONE MAN, TWO GUVNORS was first performed at Lytteiton Theatre, National Theatre on 17th May 2011 in a National Theatre production. It then transferred to the Adelphi Theatre and then to Theatre Royal Haymarket in a National Theatre production.

ONE MAN, TWO GUVNORS was first performed at Music Box Theatre, New York on 6th April 2012. The original Broadway Production was produced by Bob Boyett, National Theatre of Great Britain under the direction of Broadway Licensing, LLC Professional Play Licensing Agreement Page 3 Nicholas Hytner and Nick Starr, National Angels, Chris Harper, Tim Levy, Scott Rudin, Roger Berlind, Harriet Leve, Stephanie P. McClelland, Broadway Across America, Daryl Roth, Jam Theatricals, Sonia Friedman, Harris Karma, Deborah Taylor, Richard Willis.



- \* Designer is represented by United Scenic Artists Local USA-829 of the IATSE.
- \* Member of Actors' Equity Association, the Union of Professional Actors and Stage Managers in the United States.

#### ONE MAN, TWO GUVNORS Acting Company



**Kasey Mahaffy** Francis Henshall



Ty Aldridge Stanley Stubbers



Henri Lubatti Charlie Clench



**Christie Coran** Rachel Crabbe



**Paul David Story** Alan Dangle



Trisha Miller Dolly



Cassandra Marie Murphy Pauline Clench



Luis Kelly-Duarte Lloyd Boateng



**Evan Lugo** Gareth



Josey Montana McCoy Alfie



**Lynn Robert Berg** Harry Dangle



Adriel J. Camarena Ensemble

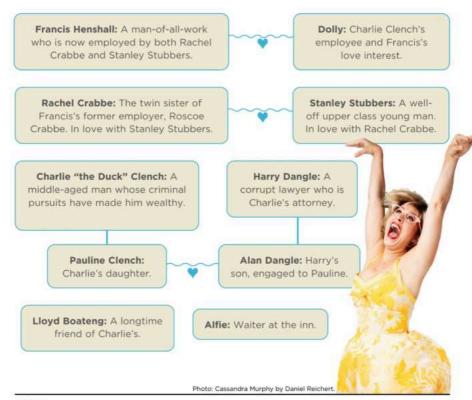


Vic Crusaos Ensemble



Cristian Venegas Ensemble

#### ONE MAN, TWO GUVNORS Meet the Characters



#### BIOS

Kasey Mahaffy (Francis Henshall) With ANW: (Resident Artist) Alfie Byrne, A Man of No Importance: Stage Manager, The Skin of Our Teeth; Puck, A Midsummer Night's Dream; Pirelli, Sweeney Todd; Ralph Crane, The Book of Will; Phaeton, Metamorphoses; Bob Cratchit, A Christmas Carol; March Hare/Tweedle Dum, Alice in Wonderland; Victor Frankenstein, Frankenstein: Garry Lejeune, Noises Off, Jim O'Connor, The Glass Menagerie: Rosencrantz. Rosencrantz and Guildenstern Are Dead (LA Drama Critics Circle Award): Sancho Panza, Man of La Mancha; Dauphin, Henry V; Fool, King Lear: Dr. Valentine, You Never Can Tell: Trinculo, The Tempest. Other Theatres: The Inheritance, Geffen Playhouse: The Heart of Robin Hood, The Wallis/Hong Kong Cultural Centre; Peter and the Starcatcher, Crimes of the Heart, You Nero, Taking Steps, South Coast Rep; The Miracle Worker, Assassins, Berkshire Theatre Festival. Film/TV: Grey's Anatomy, Modern Family, Grace & Frankie, Truth Be Told, NCIS, 9-1-1, AHS, CSI.

Ty Aldridge (Stanley Stubbers) With ANW: Baldy u/s, A Man of No Importance. Other Theatres: D.W. Griffith, Richard Barthelmess u/s in Unbroken Blossoms at East West Players; Ghost in The Inheritance at Geffen Playhouse; Duke of York in Queen Margaret's Version of Shakespeare's War of the Roses at Theatricum Botanicum; Snout in A Midsummer Night's Dream at Theatricum Botanicum; AJ in Reemus and the Black History Museum at Black

Ensemble Theatre; Ethan u/s in Last Night in Karaoke Town at Factory Theatre Chicago. Education/Training: BA in Theatre, Texas A&M University Corpus Christi.

Henri Lubatti (Charlie Clench) Other Theatres: Otto Gross, The Talking Cure, Mark Taper Forum; Sir Walter Raleigh, The School Of Night, Mark Taper Forum; Rosencrantz, Hamlet, South Coast Repertory Theatre; Dauphin, Henry V, Old Globe San Diego; Father Munoz, The Prince of LA, Old Globe San Diego; Nanjac An Ideal Husband, Seattle Repertory Theatre; Morrow, An American Daughter, Seattle Repertory Theatre; Coswald, Ghosts, Seattle Intiman Theatre. Film/TV: Selected credits: Jean-Pierre in T.O.T.S. (Disney); Ilja in Sleeper Cell (Showtime). Education/Training: BA - University of Washington.

Christie Coran (Rachel Crabbe) Other Theatres: Baskerville, Ghost, A Murder is Announced at Peninsula Players: A Christmas Carol, Man of La Mancha at Milwaukee Repertory Theatre: We Are Proud... (u/s) at Steppenwolf TYA; Taming of the Shrew at the Shakespeare Theatre of New Jersey NSE; Ghost, The 39 Steps at Theatre at the Center; The Divine Comedy at Athenaeum Theatre; God of Carnage at Dune Arts Foundation; Tartuffe, Macbeth at Accidental Shakespeare Company: Constellations at Heart of Heart Theatre; Marat/Sade at the Sabanci International Theatre Festival in Adana, Turkey. Education/Training: MFA in Classical Acting, Shakespeare Theatre Company Academy; BFA in Acting, Northern Illinois University. Other: Improv: UCB, iO Chicago.

Paul David Story (Alan Dangle) With ANW: Hamlet in Rosencrantz And Guildenstern Are Dead; Ferdinand in The Tempest; Arviragus in Cymbeline. Other Theatres: Broadway—Junius Urban in The Caine Mutiny Court Martial, Alan Strang (U/S) in Equus. Off Broadway—Ferguson/Wilkes Booth in Our Leading Lady at Manhattan Theatre Club; David in The Basic Training Of Pavlo Hummel at The Public Theater. Regional—Nick in Who's Afraid Of Virginia Woolf at Denver Center For The Performing Arts; William Shakespeare in Shakespeare In Love at South Coast Rep; Philip, King Of France in The Lion In Winter at The Colony

Theatre: Malcolm in Macbeth at Ensemble Theatre Company; Philip, King Of France in The Lion In Winter at Ensemble Theatre Company: Mr. Bingley in Pride & Prejudice at Dallas Theatre Center; Gus in White at Coachella Valley Rep. Film/TV: In Time: American Violet; The Undying; St Nick; Vartan LLP; Them; American Horror Story; The Mentalist; Body Of Proof, Nip/Tuck; Law & Order: SVU. Education/Training: BFA in Acting, University of North Carolina School of the Arts. Other: Directing: My Sister, by Janet Schlapkohl, which premiered at The Hollywood Fringe Festival and then moved to The Odyssey Theatre Ensemble.

Trisha Miller (Dolly) With ANW: (Resident Artist) Blanche/Bessie/Grace Poole, Jane Evre: Mrs . Antrobus, The Skin of Our Teeth: Lina Szczepanowska, Misalliance; Titania, A Midsummer Night's Dream; Elizabeth/ Emilia, The Book of Will; Squealer, Animal Farm (LA Drama Critics Circle Award): Alcyone, Metamorphoses; Hermione, The Winter's Tale; Christmas Past, A Christmas Carol: Athena, Argonautika: Goneril, King Lear. Other Theatres: Artistic Associate of Trinity Shakespeare Festival (6 seasons-Dallas/Fort Worth Theater Critics Forum Award): Associate Artist of Kentucky Repertory Theatre (4 seasons): Nebraska Rep: Northern Stage: Artists Repertory Theatre: Southwest Shakespeare Company: Las Vegas Shakespeare; and many others . Film/TV: Little Rituals, Masters of Doom, Witch-Hunt . Videogames: BioShock, Gears of War, Battlefield, and Tales from the Borderlands franchises . Education/ Training: MFA Acting, Wayne State University's Hilberry Rep. Other: @ hevitstrishamiller

Cassandra Marie Murphy (Pauline Clench) With ANW: (Resident Artist) Fortune Teller, The Skin of Our Teeth; Mrs. Lovett, Sweeney Todd; First Fairy, A Midsummer Night's Dream; Moses/Minimus, Animal Farm; Lucina, Metamorphoses; Aphrodite/ Atalanta/Meleager's Mother/Woman of Lemnos, Argonautika; Queen Isabel, Henry V; Aldonza, Man of La Mancha. Other Theatres: International Theatre: Ellen, Miss Saigon in Macau, China's International Music Festival; Francesca, regional premiere, The Bridges Of Madison County; Esmeralda, Hunchback Of Notre Dame, 5

Star Theatricals; Eva Peron, Evita (Eddon Award Best Lead Performance); Fantine, Les Misérables (LA Premier, Ovation Nomination for Best Musical); Ellen, Miss Saigon (Ovation Nomination Best Musical, Broadway World Nomination Best Actress); Cathy Hyatt, Last Five Years. Film/TV: ABC's The Voice Finale, Unusual Suspects. Voiceovers/Recordings: Choir, Steven Spielberg's Ready Player One; Voice of Mulan, Disney's: Mickey and The Magical Map. @cassandram3 Love to John and Nora.

Luis Kelly-Duarte (Lloyd Boateng) Other Theatres: Antonio in Twelfth Night at Antaeus Theatre; Charles in As You Like It at Antaeus Theatre; Macbeth in Macbeth at Off Square Theatre Company; Mitch in A Streetcar Named Desire at Boston Court; Gee in Handball at Urban Theatre Movement (NYC Summerstage). Film/TV: Jorge in Animal Kingdom; Delivery Guy in Shameless; Striker in Closure. Education/Training: Contra Costa College, Cypress College.

Evan Lugo (Gareth) Other Theatres: George in Our Town at South Coast Rep; Orlando in As You Like It at New Swan Shakespeare. Education/Training: BFA in Acting at Western Michigan University. MFA in Acting at UC Irvine. Other: Offstage, Evan shares his artistic journey and industry insights on YouTube (@evan\_lugo).

Josev Montana McCov (Alfie) With ANW: Bentley Summerhays, Misalliance: Toby, Sweeney Todd: The Demon Barber of Fleet Street. Other Theatres: Floyd Collins - Ovation and LADCC nominated best featured actor; Rogers the Musical and Frozen Live at the Hyperion at Disneyland Resort; Big River, Newsies, The Pokémusical, Bronies, Touring: Ragtime, A Christmas Carol, Magic Tree House. Voiceovers: Genshin Impact, Batwheels, Harry Potter Magic Awakened. Josey is honored to be back on the ANW stage. He grew up in Inez, Kentucky and now calls Burbank home. An avid sports fan, you can catch him at most LAFC home matches. He sends constant love and thanks to his wonderful wife Josie and beautiful boy Lincoln.

Lynn Robert Berg (Harry Dangle) Other Theatres: Orgon, Tartuffe: Born Again, Captain Hook/Mr. Darling, Wendy's Peter Pan. Will Geer Theatricum Botanicum: Jagues, As You Like It, eight seasons as Scrooge A Christmas Carol, Brutus, Julius Caesar, the title roles of Macbeth and Richard III, Charlie Cowell, The Music Man, Malvolio, Twelfth Night, at Great Lakes Theater; Bill Austin, Mamma Mia, Don Armado Love's Labors Lost, Watson, Hound of the Baskervilles at Lake Tahoe Shakespeare Festival: John Dashwood and Sir John Middleton, Sense and Sensibility. Hucklebee, The Fantasticks, Polixenes, The Winters Tale at Idaho Shakespeare Festival; Short Shakespeare, MacBeth, Romeo and Juliet and Twelfth Night at Chicago Shakespeare Theater. Education/ Training: MFA from University of Delaware Professional Theater Training Program.

Adriel J. Camarena (Ensemble) Other Theatres: East Los Angeles Theater Department: Perch Perkins, The Spongebob Musical; Ensemble, Twelfth Night; Ensemble, Colossal. Thymele Arts: Randy, Almost Maine. Education/Training: AA Theater Arts at ELAC and an ELAC Acting Fellowship, No Fronts Actors Workshop.

Vic Crusaos (Ensemble) is an ANW/ELAC Fellow. She is delighted to be making her debut with A Noise Within. She is an alum from Loyola Marymount University. Recent credits include *Heroes and Saints* and *Twelfth Night* at ELAC. She thanks her family for their unconditional love and encouragement as well as the ELAC professors for their unwavering support. Later this year she will be appearing in ELAC's production *Just Like Us*.

Cristian Venegas (Ensemble) Other
Theatres: Cristian Venegas is a Chicano
actor/stage manager who has previously
worked on shows such as Much Ado About
Nothing (Will Geer Theatricum Botanicum),
A Midsummer Night's Dream, Julius Caesar
(The Larking House), A Mexican Trilogy:
Charity (Los Angeles Theater Center; Latino
Theater Company), Going Mad: Alice in
Hollywoodland (Odyssey Theatre Ensemble;
Theater Movement Bazaar), among others!
Education/Training: AA in Acting from
the Los Angeles City College's Theater
Academy, ELAC Acting Fellow. Cristian is

incredibly thrilled to be making his debut with A Noise Within. He is very grateful to everyone who has ever helped him get where he is!

Julia Rodriguez-Elliott (Producing Artistic Director/Director) With ANW: Under her leadership, ANW has produced more than 175 works, and she has directed over 50 productions, including A Man of No Importance, Animal Farm, Sweeney Todd, A Midsummer Night's Dream, The Book of Will, An Iliad, Metamorphoses, Argonautika, A Christmas Carol, Man of La Mancha, Noises Off, Henry V. A Tale of Two Cities, King Lear, The Imaginary Invalid, Six Characters in Search of an Author, A Flea in Her Ear, Julius Caesar, The Threepenny Opera, The Tempest, The Dance of Death, Come Back, Little Sheba, Tartuffe, Pericles, Prince of Tyre. Education/Training: MFA, American Conservatory Theatre. In 2012, Ms. Rodriguez-Elliott (along with her husband, Geoff) received ACT's inaugural "Contributions to the Field" Award, Ms. Rodriguez-Elliott is the winner of multiple LADCC Awards including the "Milton Katselas Award for Career and Special Achievement in Direction."

Geoff Elliott (Producing Artistic Director/ Director) With ANW: Old Major and Boxer, Animal Farm; Director, Jane Eyre; Director/ Ebenezer Scrooge, A Christmas Carol; Director/John Heminges, The Book of Will. Director: The Winter's Tale, A Christmas Carol, Noises Off, Rosencrantz and Guildenstern Are Dead, Arcadia, All My Sons, Endgame, Eurydice, The Playboy of the Western World, The Tempest, The Taming of the Shrew. Actor: The Poet, An Iliad; Dodge, Buried Child; Ebenezer Scrooge, A Christmas Carol; Don Quixote, Man of La Mancha; Midas and others, Metamorphoses: King Lear, King Lear, Other Theatres: South Coast Repertory, Arizona Theatre Company, American Conservatory Theatre, Berkeley Shakespeare Festival, California Repertory. Education/Training: MFA, American Conservatory Theatre. Mr. Elliott is a recipient of multiple LADCC, BackStage, Garland, Robby, Drama-Logue, and LA Weekly awards, as well as the "Margaret Hartford Award for Distinguished Achievement" for ANW.

Angela Sonner (Production Stage Manager) With ANW: (Resident Artist) Production Stage Manager: The Skin of Our Teeth, A Midsummer Night's Dream, A Christmas Carol, Sweeney Todd, Misalliance. Other Theatres: The Sound of Music, Oliver!, The Louise K. Taylor Performing Arts Center; Afterglow, Midnight Theatricals; Enter Stage Right, 24th St Theatre; Adobe Punk, Evangeline: The Queen of Make-Believe, They Shoot Mexicans Don't They?, About... Productions: Dream Hou\$e. Arizona Theatre Company; Lydia, Medea, UCLA - Little Theatre: Tover, Dodgers, We Are The Tigers. The Hudson Theatres; Sylvia, Cat's Cradle, Sierra Madre Playhouse: The Story of Carlos Bulosan, East West Players. Angela has also been the Theatre Director for Performing Arts Workshops, West LA for the past nine years. Education/Training: BA Theatre. UNR.

Hope Matthews (Assistant Stage Manager) With ANW: Assistant Stage Manager, A Man of No Importance, Macbeth, A Christmas Carol (2023), The Skin of Our Teeth, Misalliance, Production Intern for 23-24 season. Other Theatres: It's All Your Fault, Tyler Price!, The Hudson; A Midsummer Night's Dream, Independent Shakespeare Company; Shrek Jr., Teenage Drama Workshop: Newsies, 5 Star Theatricals; Tartuffe, Once On This Island, Fefu and Her Friends, CSUN Theatre, Hope is also the stage management mentor for the students at Westmark School. Education/Training: BA Theatre, CSUN.

Rod Bagheri (Music Director) With ANW: Music Director: A Man of No Importance, The Skin of Our Teeth, Animal Farm, A Christmas Carol, Sweeney Todd. Other Theatres: Seen both as a conductor/ pianist and as an actor. Rod has been a music director for several local companies. including The Candlelight Pavilion (Legally Blonde, Footloose, 9 to 5), The Wayward Artist (Next To Normal) and The Chance Theater (Lysistrata Jones, West Side Story). Recently as an actor: Davey in Newsies (3d Theatricals), Jerry Lee Lewis u/s in Million Dollar Quartet (National Tour), Jesus in Godspell (The Wayward Artist). Former Assistant Conductor for Pageant of the Masters. Has taught voice, piano, and improv for over a decade.

Garry Lennon (Costume Designer) With ANW: Costume Design: Metamorphoses, The Winter's Tale, Frankenstein, The Picture of Dorian Grav, Ah, Wilderness!, The Importance of Being Earnest, The Guardsman, The Grapes of Wrath. Other Theatres: Into the Burrow. Alliance Theatre: Fuente Ovejuna, A Christmas Carol, Trinity Rep; Macbeth, Richard III, A Midsummer Night's Dream, The Winter's Tale, ISC; District Merchants, Jane of the Jungle, SCR: Kiss Me. Kate. Carousel. Man of La Mancha: Theatre@ Boston Court: The Missing Pages of Lewis Carroll. The Twentieth Century Way, California: The Tempest, It's all Bueno, Waking up in Lost Hills, Mary Shelley's Santa Claus, Cornerstone Theater Company, Directing: Old Log Theatre: Once Upon a Mattress; CSUN Theater: The SpongeBob Musical, Tartuffe, Into the Woods. Education/Training: MFA, West Virginia University. Garry is a professor in the Theater Department at CSUN.

Frederica Nascimento (Scenic Designer) With ANW: (Resident Artist) Designed many productions including: Jane Eyre, The Skin of Our Teeth. A Midsummer Night's Dream, The Book of Will, Alice in Wonderland. The Winter's Tale. Argonautika, Henry V., Julius Caesar, The Threepenny Opera, The Tempest, Rosencrantz and Guildenstern Are Dead. Other Theatres: Works in theatre, film, and multidisciplinary design in the US and internationally. Being an architect informs her work with a focus on materiality, storytelling, and conceptual thinking. creating spaces and environments that are alive and empowered by collaboration. Next design: Amerika, directed by Dietrich Smith. Education/ Training: MFA in Scenic and Production Design for Film at NYU/ TSOA: Scholar with Gulbenkian Foundation and FLAD; Member of the Portuguese Architects Association: Usual Suspect at NY Theatre Workshop; USA 829/IATSE. Faculty at LAPC. Frederica is a recipient of the LA Drama Critics Circle Award in Scenic Design, www.fredericanascimento.com IG: @fredericanascimentodesign

Ken Booth (Lighting Designer) With ANW: (Resident Artist) Since 1998, Ken has worked on at least 80 productions at A Noise Within. Included in these are: A Man of No Importance, Jane Eyre, The Skin of Our Teeth, Misalliance, Sweeney

Todd, A Midsummer Night's Dream, The Book of Will, Much Ado About Nothing, Animal Farm, Metamorphoses, An Iliad. Alice in Wonderland, The Winter's Tale, Argonautika, Henry V, Pericles, Prince of Tyre, Julius Caesar, The Threepenny Opera, Great Expectations, Man of La Mancha, The Glass Menagerie, King Lear, The Tempest, The Dance of Death, Buried Child, Rosencrantz and Guildenstern Are Dead, Noises Off, Ubu Roi, The Tragedy of Richard III, and the holiday annual A Christmas Carol. Education/Training: He graduated from UCLA in 1982.

Jeff Gardner (Sound Designer) With ANW: (Resident Artist) Sound Design: Macbeth, The Piano Lesson, King Hedley II, Sweeney Todd, The Bluest Eye, Radio Golf, Anna in The Tropics, Seven Guitars, The Winter's Tale, Buried Child, Noises Off, Rosencrantz and Guildenstern Are Dead, A Raisin in the Sun. The Madwoman of Chaillot: Ensemble in The Tempest '93. Other Theatres: Topdog/Underdog and Inherit The Wind for Pasadena Playhouse; Twilight: Los Angeles, 1992 and The Search for Signs of Intelligent Life in the Universe for the Mark Taper Forum. He has designed and performed throughout the country including at Williamstown Theatre Festival, The Old Globe, Denver Center for the Performing Arts, Baltimore Center Stage, Cincinnati Playhouse in the Park, Cleveland Playhouse, The Shakespeare Theatre, DC, The Studio Theatre, Arena Stage, The Kennedy Center, Geffen Playhouse, The Kirk Douglas Theatre, and Antaeus Theatre Company, as well as the Edinburgh Fringe Festival. jeffthomasgardner.net

Kenneth R. Merckx Jr. (Fight Choreographer) With ANW: (Resident Artist) Fight Choreographer, Anna in the Tropics, Seven Guitars, Metamorphoses, The Winter's Tale, Frankenstein, Argonautika, Othello, Man of La Mancha, Henry V and many more. Other Theatres: Ken has choreographed fights and taught actors combat for film and television, theatres and universities all across the country. He is presently a faculty member at AMDA (American Musical & Dramatic Academy). Ken has been the resident fight choreographer for the Idaho Shakespeare Festival (Boise), Great Lakes Theater (Cleveland), Nevada Shakespeare Festival (Henderson), Arizona Theatre Company

(Phoenix/Tucson), Lake Tahoe Shakespeare Festival (Nevada) and A Noise Within. Education: MFA (acting), University of Illinois. BA (theatre studies), University of Washington.

Andrea Odinov (Dialect Coach) With ANW: Dialect Coach: A Man of No Importance, Jane Evre. The Piano Lesson, Misalliance. King Hedley II, Sweeney Todd, A Christmas Carol, Radio Golf, The Book of Will, Gem of the Ocean, Animal Farm, Seven Guitars, Other Theatres: The Geffen Playhouse, The Odyssev Theatre, Roque Machine Theatre, Ghost Road Theatre Company, Antaeus Theatre Company, The Road Theatre Company, Lower Depth Theatre Ensemble, The Group Rep. 24th St. Theatre. Sea Glass Theatre Company, and Long Beach Playhouse, Andrea is a Clinical Asst. Professor of Voice and Speech at Loyola Marymount University, a Lead Trainer of Fitzmaurice Voicework\*, and member of VASTA, SAG-AFTRA, and AEA. Education/ Training: MFA, University of CA at Irvine.

Nicholas Santiago (Projection Designer) With ANW: Projection Designer: Macbeth, The Skin of Our Teeth, Animal Farm, The Book of Will. Other Theatres: Mark Taper Forum (This Bright Wilderness), Pasadena Playhouse (Ham), LA LGBT Center (The Search for Signs of Intelligent Life Revisited, The Bottoming Process). LATC (Mix-Mix), Chance Theatre (Ride the Cyclone, American Idiot), Azusa Pacific University (Murder on the Orient Express, Silent Sky), Antaeus (SHE), Roque Machine (A Permanent Image), Fountain Theatre (Arrival & Departure, The Cost of Living). Nicholas has received numerous award nominations, including an Ovation Award for his work on The Cost of Living, a LA Drama Critics Circle Award for A Permanent Image, and an OC Theatre Guild Award for American Idiot and Ride the Cyclone. nsantiagodesign.com

Indira Tyler (Dance Consultant) With ANW: Choreographer, Macbeth, The Bluest Eye. Other Theatres: Pomona College: Head Over Heals: Antaeus Theatre, Glendale: Native Son: Boston Court Theatre. Pasadena: Both And: USC McClintock Theatre: Mocking Bird: Azusa Pacific: As it is in Heaven; LAUSD: Once on This Island, Hairspray, In the Heights, Little Shop of

Horrors, The Music Man, Beauty and the Beast, West Side Story, Chicago, Hair, A Chorus Line, Mary Poppins, Shrek the Musical, Spamalot, and Anything Goes. Choreography and Teaching Credits: Louis Armstrong Middle School Dance Director. LAUSD Gifted and Talented Conservatory (Professional Expert/Dance). Indira studied dance at the Philadelphia University of the Arts and the Alvin Ailey School. She received her B.A. from The University of California Los Angeles in World Arts & Cultures/Dance and English Literature. She is a graduate of California State University Dominguez Hills, with a California teaching credential in Physical Education/Dance.

Stephen Taylor (Properties Designer) With ANW: Much Ado About Nothing, Kiss of the Spider Woman, The Book of Will, The Bluest Eye, A Midsummer Night's Dream, Sweeney Todd, King Hedley II, Misalliance, The Skin Of Our Teeth. The Piano Lesson. Macbeth, Jane Eyre. Other Theatres: Stephen is a member of the House Theatre of Chicago, where he has been both an actor and a playwright. He has also worked at Steppenwolf, the Goodman, and the Neo Futurarium. Education/Training: BFA in Theatre from Southern Methodist University. Love to Lauren and Oliver.

Tony Valdés (Wig/Makeup Designer) With ANW: Wigs & Make-up Design: A Man of No Importance, Jane Eyre, Macbeth, A Midsummer Night's Dream, Sweeney Todd, Misalliance, Much Ado About Nothing, Animal Farm, Metamorphoses, Graduate of the University of Puerto Rico, where he earned a B.F.A. in Theater. Tony worked for fifteen years in PR as a hair and makeup artist on professional theatrical productions and television. Since he moved to Los Angeles in 1999, Tony has worked as a professional HMU artist at CNN Spanish Edition, stage, fashion, music videos and independent films. Tony taught classes from Beauty Makeup to Special FX along with his position as Co-Director and Dean of Academics at El School of Professional Makeup in Hollywood for 20 years. As the owner of Tombola Stage Hair & Makeup, he offers wig styling classes and wig styling services, and he collaborates with other theatre productions.

Dr. Miranda Johnson-Haddad (Resident Dramaturg) With ANW: Dramaturg: A Man of No Importance, Jane Eyre, Macbeth, The Piano Lesson, The Skin of Our Teeth, Misalliance, King Hedley II, Sweeney Todd, A Midsummer Night's Dream, The Bluest Eve. The Book of Will. Kiss of the Spider Woman, Much Ado About Nothing, Radio Golf, Animal Farm, Metamorphoses, All's Well That Ends Well, Argonautika, Othello: Educator and Consultant since 2011. Other Theatres: Dramaturg: Inherit the Wind, Pasadena Playhouse State Theater: Dramaturg, Measure Still for Measure, Boston Court Theater; Consultant, The Shakespeare Theatre Company, Washington, D.C. Dr. Johnson-Haddad has taught Shakespeare, Drama, and Literature at Howard University, UCLA, Vassar College, and Yale University. She is a frequent speaker at Los Angeles Opera. the Shakespeare Club of Pomona Valley, and elsewhere. Education/Training: Ph.D. Renaissance Studies, Yale University; B.A. Comparative Literature, Princeton University, mirandadramagueen.com

Douglas Love-Ramos (Managing Director) Most recently served as Managing Director of Orlando Shakespeare. Douglas previously served as CEO/Producing Director of Walden Playhouse for film studio Walden Media, and Producing Director of FamilyStage San Francisco at the historic Orpheum Theater. He annually staged the education centerpiece program Rock Odyssey for Miami's Arsht Center for the Performing Arts. His stage adaptation of Marlo Thomas's Free To Be...You And Me was published by Rogers and Hammerstein Theatre Library, Douglas is the creator and executive producer of award-winning television series, including Out of the Box for Disney and Jammin' Animals for HBO. He is the author of more than 30 books published by HarperCollins, Disney Press, World Book Encyclopedia, and others. He built two theaters and a children's museum. and created the arts education product World Book's Dramatic Learning, used by 11 million classroom students worldwide.



#### **ABOUT A NOISE WITHIN**

#### ANW THEATRE

A Noise Within has been called "an oasis for those who love classic stories" by the Los Angeles Times and is a leading regional producer based in Pasadena. California. Under the leadership of Producing Artistic Directors Julia Rodriguez-Elliott and Geoff Elliot, the award-winning resident theater company is honored to represent the entire community at its state-of-the-art, 324seat performance space. In addition to producing world class performances of classic theater, the organization runs robust education programs with the goal of inspiring diverse audiences of all ages.

#### COURTESY

As a courtesy for artists and audience members, all cell phones and electronic devices must be silenced during the performances. Late seating is at the House Manager's discretion. A Noise Within may refuse service to anyone.

#### **ACCESSIBILITY**

All areas of A Noise Within are accessible by wheelchair. Assisted Listening Devices are distributed on a first-come. first-served basis. Select performances provide GalaPro closed caption service. Relaxed Performances are provided for members of our neurodiverse community for A Christmas Carol.

#### LOBBY BAR

A variety of refreshments are available from our Lobby Bar and may be taken into the theatre. No outside food or drink is permitted in the building.

#### CONTACT PATRON SERVICES

Email: boxoffice@anoisewithin.org

Phone: 626.356.3121

Box Office Hours: Tue-Sat 2-6 pm and 2 hours before performances begin.

f anoisewithintheatre

(anoisewithin

#### INVITATION TO COMMUNITY

ANW extends an invitation to join our community with a set of principles that emphasize respect, empathy, clear communication, deep listening, openness to learning, and the recognition of multiple truths and experiences.

By adhering to these principles, individuals contribute to the creation of a welcoming and inclusive environment where everyone feels valued and understood.

Learn More:



#### A GROUP EFFORT: Share the Magic of A Noise Within!

Whether it is Alumni Groups, Service Organizations, Church Groups, Holiday Parties, or Field Trips, your perfect group outing is just a play away!

- Unmatched Entertainment
  - Tailored Experience
    - Lasting Memories

**25%** off for groups of 10-29 33% off for groups of 30+



To learn more, contact the Box Office: boxoffice@anoisewithin.org

#### SPECIAL THANKS TO THE INCROWD!

A Noise Within gratefully acknowledges the generosity of our donors. The following donors made gifts of \$250 or more between July 1, 2024 and June 30, 2025.

\* Producer Pass subscribers generously made a donation equal to the cost of their season subscription to support the full cost of theater operations.

#### SEASON SPONSOR (\$50,000+)

Heather & Paul Haaga Richard & Sally Roberts Robert Ronus

James & Trevessa Terrile

Joyce White\*

#### PRODUCING SPONSOR (\$30,000 TO \$49,999)

Bill & Priscilla Kennedy\* Alan M. & Sheila R. Lamson\* Susan Stevens

Elizabeth & Rhodes Trussell Terri Murray\*

SPONSOR (\$15,000 TO \$29,999)

Bill & Claire Bogaard Tieu-My Nguyen & Chris Burt Kathy & Jim Drummy Dr. Harry Elam Jr. & Michele Elam

Joseph & Denise Lumarda Rick & Jennifer Madden Anne Marston & Jan Paul Favero

Carole Fritz Jerry & Terri Kohl Lee & Deborah Walcott

Jay Lesiger & Tom Klebba

#### **DIRECTOR CIRCLE (\$5,000 TO \$14,999)** Mr. James King

Peter & Molly Bachmann\* Julie Fox Blackshaw Pat Green & Vic Cole Ginny Cushman Rick & Sharon Ellingsen Pat & Sandy Gage

Marlene Konnar & John Baldeschwieler Lisa & Scott Nelson J Greg & Terry Ness

Kathleen Gilmore Suzanne & Lawrence Hess Cynthia J. Nunes & Barbara Nye\* Nancy & Keith Price\* Gail Samuel & William Christian

Doug Hutchinson\* Drs. Robert & Jennifer Israel

Lyn Spector Mark Thompson, In Honor of Robin Deemer

Denise & Ryan Jay

#### **PLAYWRIGHT CIRCLE (\$2,500 TO \$4,999)**

Margaret Bates & Scott Johnson Meg Huntington Cajero & Channa & Paul Cajero\*

William & Mary Coman Becky Doody, In Memory of

Jack Doody & Don Wallschlaeger Barbara Durham Gary & Dee Dee Ewell

Beth Gertmenian Steven & Elizabeth Green

Sandy Greenstein Erica Hahn Dr. Patricia Hoppe

Susan McCreary

Bruce & Valerie Merritt Michael & Marianne Newman Barbara & Anthony Phillips\* Arthur & Angela Segal Gregory Shapton & Barbara Rugeley\* Jan & Carl Siechert

Jane W. Schlegel

Paul & Patricia Sinclair Patricia & Lawrence Sparks

Louise Mayeri Spillman Gerry Szeman & David Pavot\* Randi Tahara\*

Vickie & Alex Taylor John Van Horn & Ray Owens

Marianne Wallace Steven Warheit & Jean Christensen

Tanva Mink & James Collier\*

Emily & Finnian Murray

Leilani Jones Wilmore, In Memory of Josephine Flanders David & Julia Zuckerman

#### ARTIST CIRCLE (\$1,500 TO \$2,499)

Sally Abood Helen Baatz B. Barton & J. Dawson\*

Steven & Judy Bass\* Jeannine Bogaard

Keren Chevalier & Solomon Taylor Walt Fidler

Sherry G. Hepp

Miranda Johnson-Haddad & Mark Haddad David Kelton & Fran Goodman

Elyse Klein Theodore Krontiris & Sue Parilla Mark & Louisa Nelson Diana Peterson-More Ken Raskoff & Charles Holubar John & Jennifer Robinson Geoff Elliott & Julia Rodriguez-Elliott

Kathryn Leonard

Kevin Shimko & Lindsey Hawkins\* Garrett G. Bell & Catherine L. Simms Fen Lo & Christopher Walker Richard Yaffe & Kathie Boyle

Gloria & Tom Lang\*

#### ADVOCATES (\$1,000 TO \$1,499)

George & Sara Abdo Joan Boyett Margaret Byrne Linda Dozier\*

David D. Fox & Diane R. Morrison Craig Gilmore & David Crocker Armando Gonzalez & Brenda Berg Steve Harwood & Jane Tubman

#### **ADVOCATES CONTINUED**

Matthew Lebowitz & Caroline Haskins Drs. Alice Huang & David Baltimore Molly Joseph' Loma Karklins Judy Kent Ellen Ketels Susan Kramer\* Lucy Lynch Rob McManus Allan & Susan Mohrman Michael & Karen M. Rosenthal

Laurie & Robert Silton\* Kevin Speaks & Angela Conner Deborah Strang Lynne Sullivan & Dennis McNamara Francine Swain & Robert Murdock Eliazar Talamantez Lawrence Title Greg & Beth Weisman Kene & Elaine Williams, In Memory of Jack & Lula Williams William & Edith Wirshing

David & Julianne Worrell

#### **BENEFACTORS** (\$500 TO \$999)

Lawanda Allee Robert C. Anderson Jeannine & John Ballister Adele Baquet-White\* Michael Bateman Patricia Beauchamp Charles & Jo Berryman Ramona Bradbury Annette Brandin Jim Brunet\* Gale & Tom Caswell\* Kevin & Maggie Chatman Stephanie & Dennis Cohen Donald & Joyce Dean Craig & Yvonne Flint\* Barbara Goen Nemer. In Memory of David Nemer Diane Grohulski

Elan Ruskin

James Scheidler

Dick & Ruth Halverstadt David Hanneter Melinda Herrold-Menzies & Nick Menzies Danielle Hill Bill & Leni Hultstrom

Veralyn Jones & Gregg T. Daniel Mark Jordan\*

Chuck & Jane Kerford\* Sadra Larsen\* Kimberly Leong Ilona Linden Joseph & Mary Madda Peggy Madden James McCarthy Joanne & James Morse Pantazis Mouroulis' Michael M. Mullins & James A. Newman Tamara O'Connor Lee & Carol Oldham Rebecca Omahen Marilyn Omernick Michael R. Oppenheim Thomas & Cheryl Palfrey Greg Porée David & Leslie Regal Carol & François Rigolot Sally & Brian Rivera Edwin Robinson\* Eric & Lauren Rodli Dr. Ellen Rothenberg,

Lee Ann Kennedy

In Memory of Jerome Rothenberg FRIENDS (\$250 TO \$499)

Alec Brooks & Carol Samek Kevin Schaeffer George & Carolyn Seitz Nayan Shah & Ken Foster Chris & Carol Shelton William Shepherd & Arthur Fisher Richard Stadler\* Cindy Stephens Stacey Rain Strickler Drs. Clint & Louise Taylor Charlene & Vernon Tolo\* Lynde & Bryan Trussell Donna Tucker\* Jorge & Guadalupe Uribe\* Daniel & Jocelyn Vilter\* Laurie & Stan Whitcomb Mr. Robert Whitesell & Ms. Susan Whitesell Ian & Barbara White-Thomson\* Bob & Gwen Whitson Nancy Wischhusen\* Mahlon & Gwen Woirhave The Wright Family Marianne Kearney Wright

Patti Amesbury Deborah & Denton Anderson Hon, Lourdes G. Baird Ellie Bennett Sharon Blain Boualem Bousseloub Scott Brinkerhoff Patricia Burg Helen C. Burney, In Memory of Kim Banks Bronwyn Dawson & Ken Yapkowitz, In Honor of Fionn James Suzanne & Don Deise Martha Denzel Cynthia Edwards Fred & Sandy Engler Tina Esrailian Jocelyn & John Fawaz Dorothy Fleisher Cindy Fong-Wong James Freed Steve Gabel

Shimica Gaskins & James Perez Richard Gerber\* Daniel R. Gilbert, Jr. & Kathryn S. Rogers Joyce & Eric Goldman Drs. John Goodman & Pauline Merry Marti Griffin Michael & Alison Gunson Leah Heap & Freeman Baldwin Michael Hegeman Catherine & Mark Helm Bridget Highfill Gary Izumi Andrew Johnson Janet Jung Ellen & Michael LaBarbera Denise Laing & Robert Oventile Elizabeth & Charles Lanski Kathleen Larsen Jennifer & Joseph Lazio

Candace McGee Michael Hine & Melanie McShane Jonathan Mersel & Marion Peters Jim Migas Earle & Dawn Miller Marlene Mills Esther Mott Dr. & Mrs. Arnold Mulder John & Gale Musker Glenn Orton & Linda Brown Drew Pearce Elizabeth & Thomas Polenzani Devon Savage Chris Schmidt Beverly & Brydon Shirk Michael & Carol Sholer Mark Sprecher Suzanne Steinke Linda Wah & James Okazaki Linda Centell & Ed Washatka Patrick Whaley & Lynda Jenner Jo-Anne Woolner Lisa Yanofsky

Stephanie Garacochea

Jeff Levy

Fred Manaster

#### BARD'S LEGACY CIRCLE

Remembering A Noise Within in your estate plan is your ticket to a very special group of friends of our theatre. We gratefully acknowledge our Bard's Legacy Circle Members.

Helen & John Baatz Steven & Judy Bass Meg Huntington Cajero

Bronwyn Dawson & Kenneth Yapkowitz

Barbara Durham Barbara Goen Vernon & Sylvia Jones

Jeanie & Terry Kay

Alan M. & Sheila R. Lamson Richard & Sally Roberts Laurie & Robert Silton Steve Smith & Michelle Guy

Lyn Spector William Strickland Eliazar Talamantez

#### INSTITUTIONAL GIVING

Thank you to the following institutions who support A Noise Within's operations, education, artistic development, and other special projects. If you are interested in learning about the benefits of institutional giving or sponsorship, please contact our Development Department at development@anoisewithin.org.

#### Season Sponsor

The Ahmanson Foundation The Ralph M. Parsons Foundation Perenchio Foundation The Rose Hills Foundation The Shubert Foundation SNAP Foundation Helen & Will Webster Foundation

#### **Producing Sponsor**

The Ann Peppers Foundation The Capital Group Charitable Foundation Dwight Stuart Youth Fund The Green Foundation

Los Angeles County Board of Supervisors & Los Angeles County Department of Arts and Culture

Michael J. Connell Foundation







LA County This project is supported, in part, by the Los Angeles County Board of Supervisors through the Department of Arts and Culture

#### Sponsor

Amazon **BCM** Foundation Edward A & Ai O Shav Foundation The Kenneth T. & Eileen L. Norris Foundation Michael & Irene Ross Endowment Fund of the Jewish Community National Endowment for the Arts Pasadena Community Foundation Sally and Dick Roberts Coyote Foundation Shakespeare in American Communities: National Endowment for the Arts in partnership with Arts Midwest

#### **Director Circle**

Steinmetz Foundation

City of Pasadena Cultural Affairs Division Los Angeles County Supervisor Kathryn Barger Mara W. Breech Foundation Pasadena Showcase House for the Arts Z. Clark Branson Foundation The Youssef and Kamel Mawardi Fund

#### **Playwright Circle**

The Caplin Foundation Ella Fitzgerald Charitable Foundation MonteCedro Pasadena Lion's Club Memorial Trust

ARTISTIC STAFF

Julia Rodriguez-Elliott & Geoff Elliott, Producing Artistic Directors

MANAGEMENT & ADMINISTRATION

Douglas Love-Ramos, Managing Director

Jesse Perez, Director of Finance

Conner Criswell, General Manager

DEVELOPMENT

Jim Miller, Director of Development

Brian Bender, Development Assistant

**EDUCATION** 

Lea Madda, Director of Education

Julia Gonzalez. Education Intern.

**MARKETING & COMMUNICATIONS** 

Tina Tangalakis,

Director of Marketing & Communications
Abe Portillo, Senior Marketing Associate

Matt Matsumoto, Marketing Associate

Lucy Pollak, Publicity

Teresa Meza, Graphic Designer

Craig Schwartz, Production Photographer

Daniel Reichert, Promotional Photographer

PRODUCTION

Julianne Figueroa-Castro, Production Manager

Alison Rodriguez

Casting Director/Artist Relations

Courtney Park, Costume Shop Manager

Stephen Taylor,

Technical Coordinator and Property Designer

Dominick Jaramillo, Seth Jenkins,

ELAC Production Interns

Dustin Blankenship, Rochelle Concepcion, Head

Carpenters

Angelene Storey, Charge Artist

Aidan Arroyo, Sydney Crozier, Michael DiNardo, Aven Gonzalez, Nathan Graves, Bryan Tiglio, James Walsh, Carpenters

Krystyna Colocho, Aven Gonzalez, Scenic Painters

Georgia Shupper, Master Electrician

Ken Booth, Tasha Cook, Ronan Hizon, Brandon John, Cici Mao, Salem Mitchell, Grady Schleuder, Electricians

Shoshi Brustin, Erin McComb, Rebecca Gibson, Ashley Marshell, Abby Polakow, Rebecca Rodighiero,

Stitchers

Sets To Go: Entertainment Construction,

Scenic Construction

**AUDIENCE SERVICES** 

Melody Archer Moore

Front of House Manager & Ambassador Coordinator

Richard Rubio, Patron Services Manager

Natalie Martin, Patron Services Lead

Evelyn Coffey, Taína Estévez, Sarah Showich, Adam Robinson *Patron Services Representatives* 

RESIDENT ARTISTS

Susan Angelo Ken Booth

Angela Balogh Calin Apollo Dukakis

Apollo Dukakis Mitchell Edmonds Jeff Gardner Rafael Goldstein Stanley Andrew Jackson

Nicole Javier Veralyn Jones Kasey Mahaffy Kenneth R. Merckx, Jr. Trisha Miller Alex Morris

Cassandra Marie Murphy Frederica Nascimento Robert Oriol Carolyn Ratteray Alison Rodriguez Riley Shanahan

Erika Soto Angela Sonner Deborah Strang

**ANW 2025-26 BOARD OF DIRECTORS** 

Bill T. Kennedy, President and Board Chair Denise Jay, Vice President

Molly Bachmann, Secretary Armando Gonzalez, Treasurer

Julie Blackshaw Bill Bogaard Susan Toler Carr Malik B. El-Amin Geoff Elliott

Geoff Elliott Robert Israel, M.D. Rick Madden Kasey Mahaffy

Trisha Miller Terri Murray Jane Schlegel Dick Roberts

Julia Rodriguez-Elliott Randi Tahara

Shivani Thakkar Joyce White Leilani Jones Wilmore Emeritus Terry Kay

In Memoriam
John Lawrence
Charles Redmond
Elizabeth Redmond

Margaret Sedenquist

ANW 2025-26 ADVISORY BOARD

Kathleen Drummy

Joseph Lumarda

James Terrile

# SONGS FROM THE VOLCANO



### SUBSCRIBE TODAY

Save up to 28% off standard prices.



Photo: Cast of The Skin of Our Teeth by Craig Schwartz

## One Man, Two Guvnors

BY RICHARD BEAN NOW-SEP. 28

**AUGUST WILSON'S** 

## Joe Turner's Come and Gone

OCT. 12-NOV. 9

## A Christmas Carol

BY CHARLES DICKENS
ADAPTED FOR THE STAGE BY GEOFF ELLIOTT
NOV. 29-DEC. 24

## **Richard III**

FEB. 8-MAR. 8

## Death of A Salesman

BY ARTHUR MILLER
MAR. 22-APR. 19

## **Exit The King**

BY EUGÈNE IONESCO TRANSLATED BY DONALD WATSON MAY 3-31